

EFFORTLESS ENGLISH

HỌC NGÔN NGỮ THEO CÁCH CỦA TRẺ EM

Learn Language Like a Children - Tác giả : Tiến sĩ J.Marvin Brown

Người dịch : CEO.Nguyễn Trung Sơn – Tin Học Ngoại Ngữ XMEN1903

Website : <http://xmen1903.com>

Vào năm 1984, Trung tâm ngôn ngữ Đại học Mỹ "American University" ở Bangkok đã bắt đầu sử dụng một cách tiếp cận mới để dạy ngôn ngữ Thái. Phương pháp đó gọi là "Phương pháp nghe". Trong những năm gần đây, phương pháp này phát triển và được biết như là một phương pháp "Phát triển ngôn ngữ tự động". Phương pháp chỉ ra rằng, bất cứ nỗ lực nói (hay các suy nghĩ về ngôn ngữ) trước khi tự động nói, sẽ gây ra nhiều bất lợi và hạn chế đến kết quả cuối cùng! Nói một cách khác, phương pháp yêu cầu một khoảng thời gian dài "im lặng" khi học một ngôn ngữ mới.

Trong "**giai đoạn im lặng**", người học chỉ tập trung vào việc lắng nghe. Sau 6-12 tháng, người học bắt đầu nói chuyện tự động và tự nhiên mà không cần phải suy nghĩ.

1. ĐIỀU BÍ MẬT CỦA TRẺ CON.

Chúng ta biết rằng, khi chúng ta di chuyển tới một đất nước mới thì sau cùng **trẻ em** sẽ nói **gần như người bản ngữ** trong khi **người lớn thì không**. Lời giải thích thông thường đó là trẻ em có một năng khiếu đặc biệt và năng khiếu này sẽ dần mất đi khi trẻ em lớn lên.

Thầy cô của chúng ta cho rằng, đối với người lớn, ngôn ngữ nên được **dạy và học** thay vì được học theo cách tự nhiên giống như trẻ em.

Thế nhưng chúng ta có thể học ngôn ngữ tốt hơn với cách **dạy và học** hiện nay không ? Một ví dụ, tại sao những người lớn tuổi ở Trung Phi lại học ngôn ngữ mới tốt hơn các sinh viên của chúng ta khi họ di chuyển đến một cộng đồng ngôn ngữ mới ? Phải chăng các cách dạy của thầy cô chúng ta đã mắc sai lầm ?

Thực tế, người lớn cũng có thể học ngôn ngữ tốt như trẻ em, nhưng cách học khôn ngoan kiểu người lớn đã ngăn cản chúng ta học học ngôn ngữ mới thành công.

SAI LẦM khi cho rằng trẻ em có thể làm được những điều người lớn không làm được.

MỘT CÂU HỎI ĐƯỢC ĐẶT RA : Điều gì sẽ xảy ra nếu người lớn được yêu cầu **chỉ nghe trong vòng 1 năm mà không cần nói.**

VÀ CÂU TRẢ LỜI LÀ : Cả người lớn và trẻ em cùng thực hiện yêu cầu này, nhưng chỉ người lớn làm sai.

Bạn hãy thử hình dung tình huống một đứa trẻ 4 tuổi và một người lớn phản ứng khi nói chuyện với người nước ngoài. Đứa trẻ chỉ chăm chú nghe, trong khi người lớn thường cố gắng đáp lời lại.

Bây giờ bạn đã đoán được **"không cố gắng nói là điều bí mật của trẻ con"**. Thiệt dễ hiểu đó là : **"nghe"** những gì luôn đúng sẽ xây dựng một ngôn ngữ đúng, trong khi **"nói"** những gì luôn sai sẽ xây dựng một ngôn ngữ sai.

Điều gì sẽ xảy ra khi người lớn làm tương tự như trẻ em khi chỉ nghe trong vòng 1 năm và không cố gắng nói.

Vào năm 1984, trung tâm ngôn ngữ AUA ở Bangkok thực hiện nghiên cứu trong các lớp học ở Thái Lan. Các sinh viên được yêu cầu chỉ nghe trong 1

năm và không nói gì cả. Kết quả nghiên cứu cho thấy, các sinh viên này cũng có thể nói gần như người bản ngữ. Trong thực tế, nếu người lớn hiểu cách nói tự nhiên và không cố gắng nói trong vòng một năm, thì sau đó việc nói lưu loát với phát âm rõ ràng sẽ tự động đến.

Dường như sự khác nhau giữa người lớn và trẻ em đó là : ***người lớn rất thường thích nói, còn trẻ em chỉ thích nghe.***

Việc "***cố gắng nói***" sẽ gây hại cho người lớn. Một câu nói có suy nghĩ của người lớn sẽ bao gồm việc dịch nghĩa, các quy tắc, sự thay thế và rất nhiều các suy nghĩ khác nhau sẽ ngăn trở người lớn nói ngôn ngữ mới như người bản xứ.

Nói tự nhiên (việc nói diễn ra hoàn toàn tự động) sẽ không gây hại, kể cả khi nói sai. Sự gây hại không xảy ra từ việc nói sai mà nó đến từ việc bạn "***suy nghĩ trong khi nói***" thay vì "***nói tự động***".

Chúng tôi nhận ra rằng : Lý do trẻ em sau cùng có thể nói ngôn ngữ giống người bản xứ vì ***trẻ em học nói bằng cách nghe.*** Và lý do người lớn không thành công là bởi ***người lớn học nói bằng cách nói.***

Người lớn nói quá nhiều.

Công thức : "***Lắng Nghe***", "***Không nói***", và "***Nhẫn nại***" chính là bí mật học ngôn ngữ của trẻ con và giờ đây nó là cũng bí mật của bạn. Và trong khi trẻ em thực hiện công thức này cách trung thành hơn, thì người lớn lại thực hiện nó một cách nóng vội hơn.

2. NGÔN NGỮ NGƯỜI LỚN HOẠT ĐỘNG NHƯ THẾ NÀO

Hầu hết các giáo viên dạy ngôn ngữ đều nói với sinh viên của họ là : cố gắng nói càng nhiều càng tốt và phải suy nghĩ cẩn thận trước khi nói bất cứ điều gì. Và chính cách nói và suy nghĩ trên đã ngăn chặn người lớn học ngôn ngữ mới thành công.

3. CÁC LỚP HỌC NGÔN NGỮ CỦA NGƯỜI LỚN.

Chúng tôi quan sát các trẻ em chuyển tới sinh sống ở một quốc gia mới, và chúng tôi thấy chúng thường xuyên "lắng nghe, cười và nhìn chăm chú". Bí mật của trẻ con chính là : **"tai mở, miệng đóng, không làm bài kiểm tra"**. Trẻ em sẽ **nói gần như người bản xứ** trong vòng 2 năm.

Sau đó, chúng tôi quan sát vào các lớp học ngôn ngữ trên khắp thế giới, và chúng tôi lại thấy điều ngược lại : **tai hầu như đóng lại (các sinh viên chỉ sử dụng đôi mắt của họ để thay thế), miệng mở, và làm rất nhiều bài kiểm tra**. Rất ít những sinh viên này có thể nói ngôn ngữ như người bản xứ.

Hai yêu cầu cho người học ngôn ngữ mới :

- Đầu tiên, họ cần phải tìm thấy **sự vui thích trong ngôn ngữ** (vui vẻ, thú vị, hồi hộp..) điều này sẽ giúp sinh viên gần như quên đi cảm giác họ đang sử dụng một ngôn ngữ mới.

- Thứ hai, việc hiểu nội dung trong khi nghe của sinh viên phải đủ lớn để hiểu - và phải đạt khoảng 80-100% ngay từ những ngày đầu tiên.

"Nghe hiểu nội dung" và "vui thích học ngoại ngữ" , cộng với một khoảng thời gian "im lặng lâu", là chìa khóa để nói một ngôn ngữ mới như người bản địa.

Các tài liệu nghiên cứu :

Free Email Course: 7 Rules for Excellent English

<http://www.EffortlessEnglishClub.com/free.html>

Effortless English Lessons

<http://www.EffortlessEnglishClub.com>

Automatic Language Growth (Dr. J. Marvin Brown)

<http://www.algworld.com>